

2

Hirihiritia³ ra, e hika, to takiri, e,
No te mea i ahau kei rangi tawhiti rawa;
He tira koua tu, koua rohea i mua ra, e,
Te ika⁴ a te whiu, a te ta, a te hinga noa i ahau, e.

3

Ko aku haere hoki e aro nui atu ra, e,
He mea tenei au kia tiro noa atu,
Ko Kopuatai⁵ e kore nei e tahuri, e,
Ka piua e te tai ko au hai tokorua, e.

HE WHAKAMARAMA:

¹Maero.—He kongenge, he ngoikore, ka maanu noa .

²Anewa.—He pera ano i te maero. Ina te korero: "Kahore he iwi
i te ngaunga a te ra; anewa noa ai."

³Hirihiritia.—Karakiatia ki nga karakia e rite ana.

⁴Te ika a te whiu.—Kei te ngaro tenei .

⁵Kopuatai.—He toka kei te one i Tokomaru e tu ana.

13.—HE TANGI MO TE RANGIHIROA¹ (Te Arawa).

Ko te Rangihiroa he toa no Tuhourangi, i mate ki te whawhai i Okataina, i nga whawhai o mua.

Ko tenei waiata i taia ki "Nga Moteatea." Ko nga whakamarama i raro nei na Raureti Mokonuiarangi i korero ki a Apirana Ngata.

Kaore te mamae, ngau kino ki te hoa,
I tiaria² mai to mata whakarewa,
Kia whakatauria te uhi a Wharawhara.³
Tena ka riro kei te one i Matangi-te-uru,⁴
Tau kawenga, e te toa;
Te ai he mahara ki te ao,
Whakarere rukaruka te moenga i te wahine,
Rere a manu tonu ki te hui mata-ngohi;⁵
Kei hoki te ingoa, kei tarewa ki runga ra.
E waiho ana koe hei kohure i te iwi.
Ka ngaro noa koa-nge a Te Rangihiroa,
Na te po i here: kei to kahua he roi⁶
I whina ai koe ki te arearo no Irohanga,⁷ e i.

HE WHAKAMARAMA:

¹Te Rangihiroa.—He toa no Tuhourangi. Ma etahi e tuku mai te whakapapa ona me ana uri.

²Tiaria.—Whakaatatia kia kitea ai.

³Wharawhara.—He tohunga no nehera mo nga tatai o te tangata, mo te ta moko, mo era atu mea. Kei tetahi waiata e whakahua ana "nga taonga o Wharawhara," a ka whakamaramatia he pare toroa era.

⁴Matangi-te-uru.—He wahi kei Okataina.

⁵Mata-ngohi.—Ko te tangata tuatahi i hinga i te parekura. I whakaritea tera ki te ika, ka rite ki te tataku ra na, "Tamarahi, naku te ika i te atil."

⁶Roi.—E ki ana a Raureti he roi kakahi.

⁷Irohanga.—Kei te ngaro tenei.